

Dos Iko-oruwon Sulat ni JUAN

Unna nod Bosan

Inin sulat, id popiyod ni Juan diyot sokkad no bo-i o ba-ay woy riyon mandad to mgo anak din, piru kopakoy mandad no iddos kohulugan ka-ay, idda en so od lolivuung nod pompomakoy.

Iddot timpu ni Juan, otid ipanow iddos od pompomakoy, od upiyannan sikandan tod tuhanuu taddot mgo duma ran nod pompomakoy no od oowottan dan. Ungketen dad en mandad kos id puungan to mgo tohodnonaw to kahit Monama. Piru iddos nokodora-at, duwon mandad iddos od ponnonaw to konna bonnaa. De-en ka-ay'n sulat, id pomonduwan ni Juan iddos od pompomakoy, no dii ran od tonggapon iddon mgo minuvu no od owwot diyot kandan, su amoy dii sikandan od kokoy taddot morat no pinuungan dan.

Ahad moobbava ra kos ponudtulon ka-ay'n sulat, piru dakkoo kos ta-aw, oyyos id posampot ni Juan no ko-ilangan nod pohinowannoy kos od pompomakoy, su ini en kos suhu to Monama pomon poron dangan. Id pomandu rin mandad, no ko-ilangan od poriyu ran taddot od ponnonaw to konna bonnaa, woy dii sikandan od pominog taddot nonaw ran.

Dos mgo Nokota-aw:

Kodpokilaa (1-3)

Dos bonnaan nonaw woy dos kodginawa to
duma (4-11)

Kodpongumusta (12-13)

Kodpokilaa

¹ Siyak no sokkad taddot od pombuyyahon tod pompomakoy, mid sulat a kikow, bo-i* no id aam to Monama woy atag mandad to mgo anak du. Id dokollan ku sikiyu to ginawa, woy konna ra siyak, ko konna, ahad iddos langun no nokaabbot to bonnaan nonaw.

² Id ginowannan doy sikiyu pomon to iddos bonnaan nonaw, nokopomuwa riyot pusung ta woy od ponayun idda taman to waad tomanon.

³ Otid ikuu ki to bonnaan nonaw woy'd pihinowanoy ki, od pokoriyon to keta iddos tavang, eru woy kosunayan no id pomon diyot Monamon Amoy woy ki Disas Krays no Anak din.

Dos Bonnaan Nonaw woy dos Kodginawa to Duma

⁴ Dakkoo kos kahaan ku to norinog ku no iddos dumon mgo anak du, id dumoruma to bonnaan nonaw, oyyos unketen me-en kos suhu keta to Monamon Amoy.

⁵ Na Bo-i, od buyuwon ku kikow no od pihinowanoy ki langun. Konna ini lammin suhu, su nosorollan tad man ini pomon poron tid pomakoy ki.

⁶ Dos ginawa, idda en so kodtuman to mgo suhu to Monama. Woy id suhu ki nikandin nod pihinowanoy, oyyos ini en kos norinog ta pomon poron to tigkonayan to keton kodpomakoy.

* **1:1** Kopakoy mandad no iddos kohulugan to bo-i, idda en so od lolivuung nod pompomakoy.

⁷ Id posampot ku ini koniyu, su mo-uraa ron ko-ungkay iddos od ponnonaw to konna bonnaa. Od so-ob sikandan ka-ay to intirut ingod, woy od nonaw no si Disas Krays, waa kun na-anak to minuvu. Mgo bouhuson sikandan woy id supak kandin.

⁸ Purisu ayyad-ayyad kow amoy diid konuhunan iddos langun no id oiluggatan dow, su otik od puungan dow ini, od kotanggap dow iddos langun nid panoy to Monama atag koniyu.

⁹ Iddos ahad ondoy no diid ponayun nod ikuu to nonaw ni Disas Krays, woy od timulan din baling idda, waa sikandin nosokkad diyon to Monama. Piru iddos ponayun nod ikuu taddon nonaw, nosokkad don sikandin diyot Monamon Amoy woy riyon to Anak din.

¹⁰ De-en otik duwon od unduwot koniyu no ossa kos nonaw rin, yo row sikandin tonggapa riyot ubpan dow woy yo kow mandad od pongumusta kandin.

¹¹ Oyya su iddos ahad ondoy nod pongumusta kandin, noko-iling tid lonug sikandin to morat no pinuungan taddon minuvu.

Kodpongumusta

¹² Mo-uraa pa nanoy kos od osengon ku koniyu, piru dii kud id po-ukit to sulat, oyyos id pomuhawang a nod lowwi koniyu amoy od pokodunoy ki nod poponudtuloy, woy od koponnu ki to kahaan.

¹³ Na, id pongumusta koniyu iddos mgo anak to suwod du rini no id aam mandad to Monama.

Na, ka-ay ra en taman.

Moppiyon Dinoggan, Moka-atag ki Disas Krays

New Testament in Manobo, Obo (RP:obo:Manobo, Obo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Obo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Manobo, Obo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

fb02b23d-31bd-56b5-9ff4-b2982b739d53